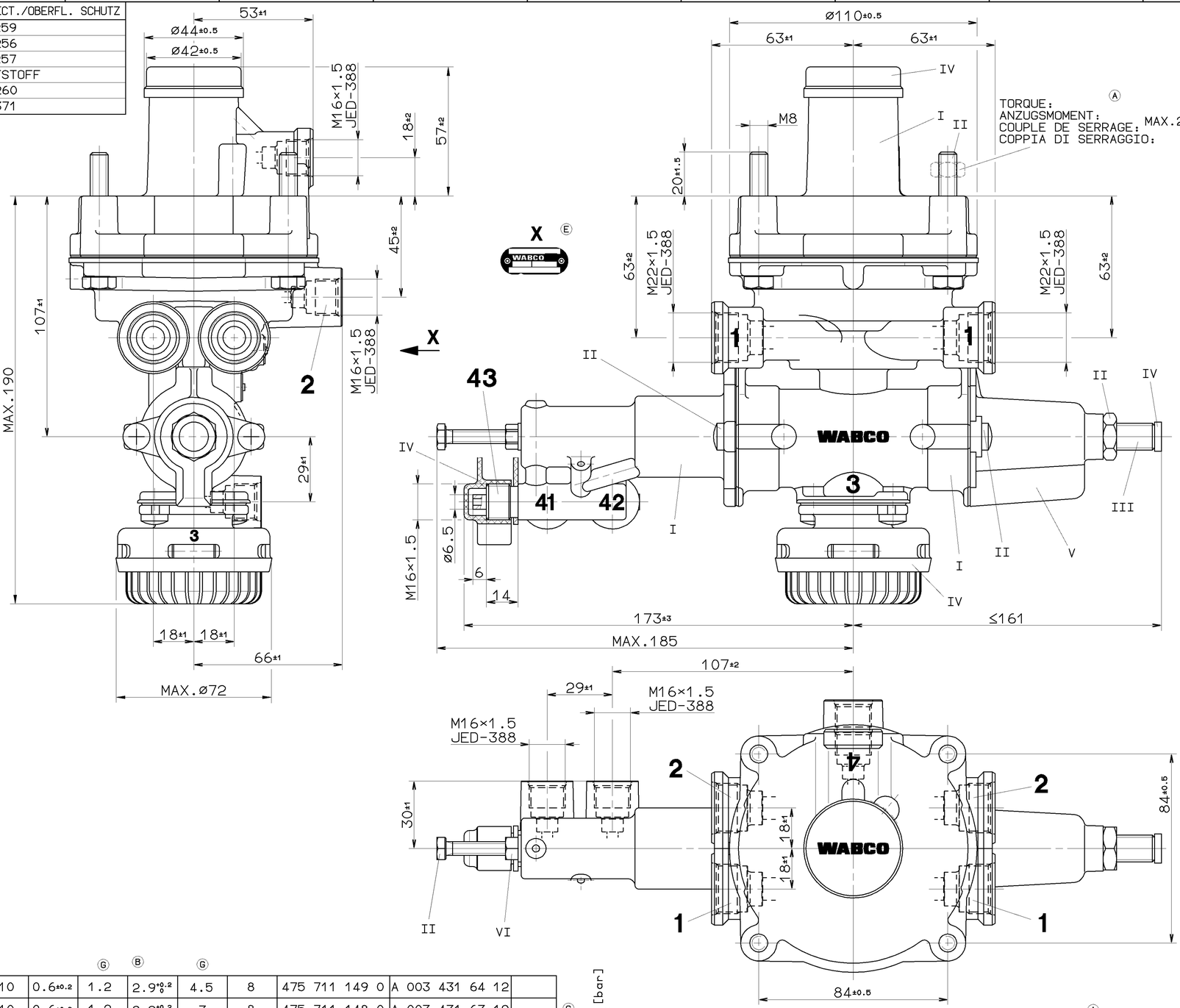
SURFACE PROTECT./OBERFL. SCHUTZ	
I	JED-259
II	JED-256
III	JED-257
IV	KUNSTSTOFF
V	JED-260
VI	JED-371



THERMAL RANGE OF APPLICATION:
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40° ...+80° C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA:

MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: ARIA

WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK:
PRESSION DE SERVICE: *
PRESSIONE D'ESERCIZIO:

1 = SUPPLY
VORRAT
ALIMENTATION *MAX.p_e13bar
ALIMENTAZIONE

2 = DELIVERY PRESSURE
AUSGESTEUERTER DRUCK
PRESSION DELIVREE
PRESSIONE EROGATA

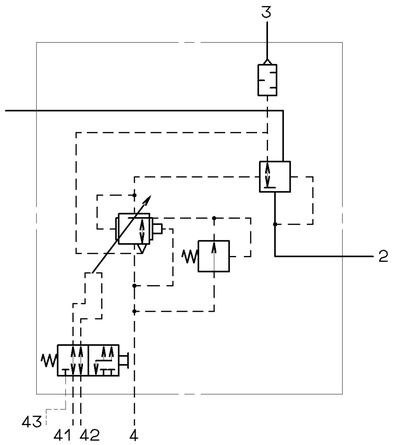
4 = INLET PRESSURE Ⓐ (TEMPORARY
EINGESTEUERTER DRUCK *MAX.p_e10.2bar (KURZZEITIG
PRESSION D'ALIMENTATION (DE COURTE DUREE MAX.p_e13bar)
PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE (BREVE TEMPO SOLO

41 = CONTROL PRESSURE
42 = STEUERDRUCK
PRESSION DE COMMANDE *MAX.p_e13bar
PRESSIONE DI COMANDO

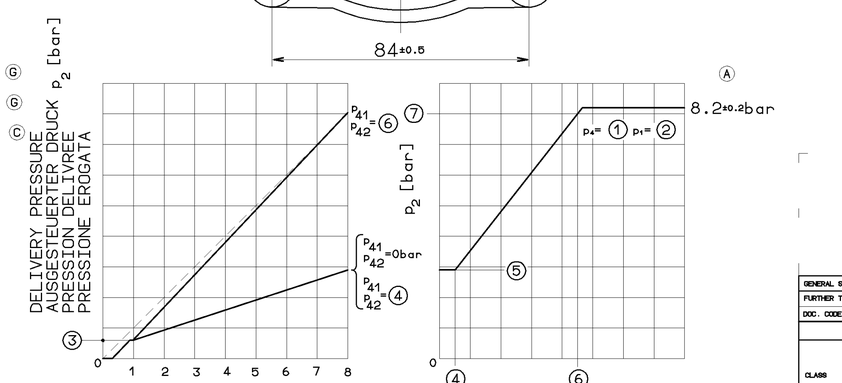
43 = TEST CONNECTION
PRUEFANSCHLUSS
RACCORD D'EPREUVE *MAX.p_e13bar
RACCORDO DI PROVA

INSTALLATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
POSITION D'INSTALLATION SUIVANT DESSIN
POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO

TORQUE FOR CONNECTIONS:
ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN: M16×1.5: $M_{max.}$= 34 Nm
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS: M22×1.5: $M_{max.}$= 53 Nm
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:



Ⓖ	Ⓑ	Ⓖ						
① p_4 [bar]	② p_1 [bar]	③ p_2 [bar]	④ p_{41} p_{42} [bar]	⑤ p_2 [bar]	⑥ p_{41} p_{42} [bar]	⑦ p_2 [bar]	WABCO	CUSTOMER'S NO. KUNDEN-NR. NO. CLIENT kZ NO. CLIENTE Ⓔ	ZGS Ⓔ
8	10	0.6±0.2	1.2	2.9+0.2	4.5	8	475 711 149 0	A 003 431 64 12	
8	10	0.6±0.2	1.2	2.9+0.2	3	8	475 711 148 0	A 003 431 63 12	
8	10	0.6±0.2	1.2	2.9+0.2	2	8	475 711 147 0	A 003 431 62 12	
8	10	0.6±0.2	0.5	2.9+0.2	1.5	8	475 711 132 0	A 003 431 60 12	
8	10	0.6±0.2	0.5	3.5+0.2	3	8	475 711 121 0	A 003 431 38 12	
8	10	0.6±0.2	0.5	2.9+0.2	4.5	8	475 711 119 0	A 003 431 23 12	
8	10	0.6±0.2	0.5	2.9+0.2	3	8	475 711 118 0	A 003 431 22 12	
8	10	0.6±0.2	0.5	2.9+0.2	2	8	475 711 117 0	A 003 431 28 12	
			Empty Position Leerstellung Vide Position Vuoto Posizione		Load Position Vollaststellung Charge Position Carico Posizione		IDENTIFICATION		



GENERAL SPECIFICATION: JED-334											
FURTHER TECHNICAL DATA:											
DOC. CODE: SHEET: TO											
GENERAL TOLERANCES											
CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤50	> 50 ≤180	>180 ≤400	>400							
FINE	0,5	1,0	1,5	2,0							
MEDIUM	1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°						
COARSE X	2,0	3,5	5,0	6,5							
TAPPED HOLES ACC. ~~ISO 4599 / JED 482~~ JED-388											
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED											

DCN-NO.	REV.	DATE
066757	4×G	98-07-07
066741	2×F	98-06-22
066722	3×E	98-05-18
063819	1×D	97-09-24
062208	1×C	96-12-03
058112	1×B	95-06-16
057067	4×A	95-03-28

CADAM-DRAWING COPYRIGHT	DATE	SIGNATURE
DRAWN:	95-02-02	HAUKE
CHECKED:	95-02-03	FAUCK KIEL DEIKE
STANDARDIZATION:	95-02-07	PANTZER

WABCO

AUTOM.LOAD-SENSING VALVE
AUTOM.BREMSKRAFTREGLER
CORRECTEUR DE FREINAGE AUTOM.
REGULATORE DI FRENATURA AUTOM

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.		
2.1 KG	1:1	475 711 116 0	DOC. CODE 653	SHEET 1/1
SIZE A 1	T.R.I. 140	SHAPE CODE	REPLACEMENT FOR 884 009 818 0 OF 94-11-28	

EXPERT CODE 7 4 2

PRODUCT TYPE 0 0 X

TUTTE COMUNICAZIONI DI RIPRODUZIONE DI QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZAZIONE IL CONTENUTO O RIVELAZIONE A TERZI SENZA ESPRESSA AUTORIZZAZIONE SCRITTA DELLA DITTA WABCO, NON E' PERMESSO SALVO AUTORIZZAZIONE SCRITTA. LA VIOLAZIONE DI QUESTO OBBLIGO COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI. TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTO O REGISTRAZIONE DI UN MODELLO DI UTILITA' O DI DISEGNO SONO RISERVATI.

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARNE IL CONTENUTO O RIVELARNE IL CONTENUTO SENZA AUTORIZZAZIONE SCRITTA DELLA DITTA WABCO. LA VIOLAZIONE DI QUESTO OBBLIGO COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI. TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTO O REGISTRAZIONE DI UN MODELLO DI UTILITÀ O DI DISEGNO SONO RISERVATI.

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU OU DIVULGATION A DES TIERS SANS AUTORISATION ECRITE DE LA SOCIETE WABCO SONT INTERDITES. TOUTE INFRACTION A CETTE INTERDICTION OBLIGE A DES DOMMAGES ET INTERETS. TOUS DROITS DE PROPRIETE INDUSTRIELLE RESERVES EN CAS D'OCTROI DE BREVET OU DE MODELE D'UTILITE OU DE DESSIN.

THIS DOCUMENT AND GIVING IT TO OTHERS AND THE USE OR COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF, ARE FORBIDDEN WITHOUT EXPRESS AUTHORITY FROM WABCO. OFFENDERS ARE LIABLE TO THE PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF A PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN. THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT.